金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花洋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器對索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴各

▲舖在片打寄門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

廣興祥

遷舖廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八號開張專辦中西雜食各江海味油糖茶米蘇杭什貨雜頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定嚴候

▲電話（詩吟）二六六零

溫哥華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

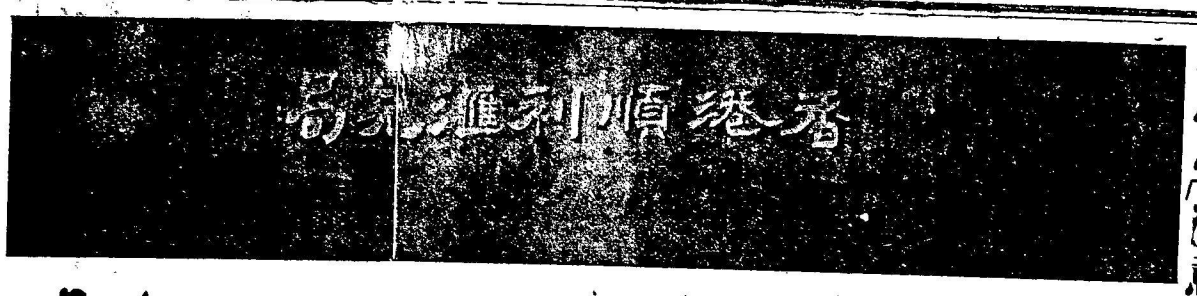
雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利滙兌局
雲高華代理人林德紹
李冀北
林孝拔
域多利代理人永利源

特別廣告

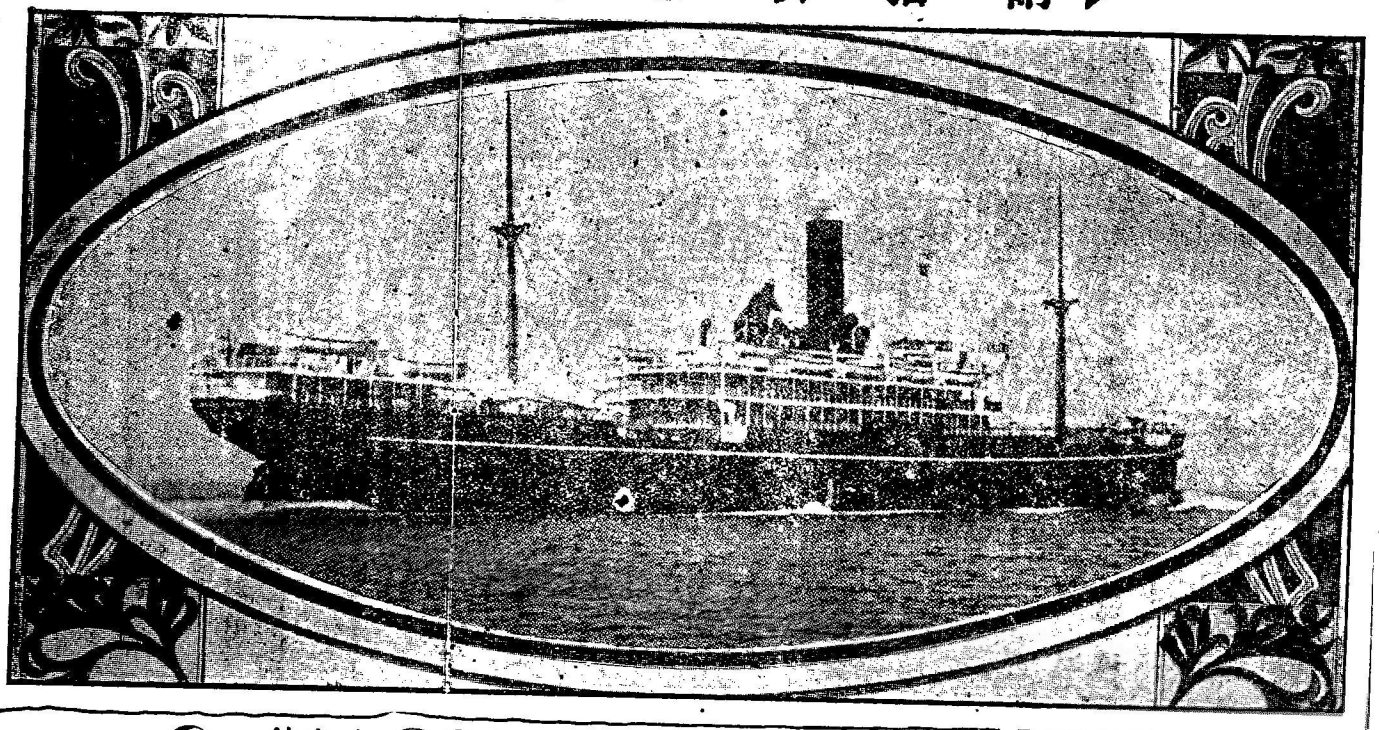
〔注意〕同胞請看



我國僑胞如要滙銀回鄉皆欲到即收者快捷加拿大埠中國人未設有滙兌局向由西人銀行滙但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者今也該滙兌到港揭往銀行而收費候西人對合未妥出外房戚朋友恐担保方能支銀此者須候半日始得銀用未免費時阻且第有筆此特創設招理滙兌局專為僑胞代滙銀紙付滙回鄉之路凡欲滙銀紙付滙僑胞及商戶要滙款到港隨時可以兌收或由電滙票滙款到即收除免收人担保阻擱時候如各內埠親里要滙款由信銀買柯打紙付滙回鄉之路凡欲滙銀紙付滙僑胞及商戶要滙款到港隨時可以兌收或由電滙票滙款到即收除免收人担保阻擱時候如各內埠親里要滙款由信銀買柯打紙付滙回鄉之路

◎本號常有大小金錢便換
◎招滙兌特優每日由上午十点至下午五点
◎星期滙水特優

請搭新船回國



▲民國七年由域埠開行新船期

○船名		美港出帆日		伏見丸	一月廿七日
香取丸	十二月三日	諏訪丸	十二月十六日		
鹿島丸	一月十日				
香取丸	三月七日				

每兩禮拜一水由域多利直返香港

本公司船往開香港頭等位三百一十二元二等位一百八十七元大艙客每位收銀六十元如有舉友光顧者請到代理處大北車路公司寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

▼代理處▲
大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啓

裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九喘辦祖國米茶油糖麵食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼

司理林立晃
林普盛謹啓

○○金山大埠華英（圖）書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印付費自理

中西文件精製笠巴圖章（貨單印便函索即寄）◉貴客光顧

◉新到

中西文厨書寶鑑每部六元
黃軫章歐美厨書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

（通信處）
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

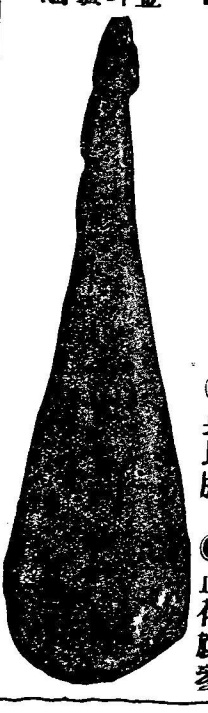
保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4619
VANCOUVER, B.C.

自來血寄賣

當有

菌陳跌打金耳瘡濕



正脾胆

◉海狗鞭 ◉脾巴腎核
◉昊鼠胆 ◉止花旗參

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹凡散劑下

仙傳種江九為服之 三毫
參茸等補各藥各為料之 毫
參茸統治式種九為兩之 毫
日久虛酒調頓九為兩之 毫
肥濃膏膚膏為服之 毫
遠年痼疾皆屬生肌膏為料之 毫
錦文本白蜜九為料之 毫之
鮮女調經種子九為料之 毫

五洲大藥房

本堂自置服治溫病華民均宜對症施治藥到病除男女老幼均宜久服百病不生本堂主人五招聘專門外科醫生駕用西醫男婦內外全科歐亦刀傷散膏丸柳州痔瘡專治痔瘡出血便血腸風鶴膝腳濕腳腫等雜什症並細心斟元名種肉外病症配製各藥丸散祖傳秘法數百年來及遇知名病症者主用本堂有惠者知聚向洋多

隆昌新

云哥華埠

廣萬生

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味特別減價平沽

五十磅新白油腸每箱	四十六元二
五十磅新鴨閏腸每箱	四十八元七
五十磅新蠔豉腸每箱	四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱	四十八元七
五十磅新五化肉每箱	四十一元三
四十磅新晾肉每箱	七十四元

企霖文大衣裳舖

本公司交易最是公平所有衣裳担保是純淨羊毛色不變縫匠巧手欵式新奇久爲顧客稱羨

成套衣裳與大褸價目
二十五元 二十七元
三十元 三十五元
至七十元

定價從廉

Copyright Hart Schaffner & Marx

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

本号衣裳俱英京倫敦辦來

白告師狀

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有商未及知者故託鄭琰文君介紹如有委及問他便知

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor,
602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

媽乎臣大狀師

弟媽乎臣敬佈

（旅）（安）（客）棧

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火煇煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

弟鄭懷彰字佈